

## Jeunes à jamais

## OPINION

Hier matin, deux footballeurs, l'un amateur, l'autre ancien professionnel, ont «tapé le ballon» sur le terrain d'entraînement de la Jeunesse. Une sorte d'hommage ultime à Louis Pilot, monstre sacré du football luxembourgeois, que l'on enterrait dans l'après-midi. À quoi pensaient-ils, ces deux grands gamins, en foulant la pelouse? Que la vie passe trop vite, qu'elle n'est qu'un jeu, comme le foot. Qu'il faut s'appliquer pour réussir, persévérer pour saisir l'équilibre entre récitation et inspiration, comme n'importe quel joueur, qu'il soit de foot ou d'instrument...

L'image était belle : l'un en costard, l'autre avec le maillot azur de l'Italie. Les deux, leurs cheveux blancs pris dans le soleil des Terres Rouges. Sur le terrain de cette Jeunesse éternelle ne manquait plus que la chanson *Forever Young* de Dylan : «Que tes pieds restent rapides, ton cœur joyeux, ta chanson toujours inachevée : que tu restes jeune à jamais, éternellement jeune.»

Hubert Gamelon

## Vite vu... vite lu

## NATURE

## Près des cigognes



**SCHIFFLANGE** Dimanche, une sortie sera organisée au Dumontshaff par l'ASBL natur&emwelt de 10 h à 12 h. La visite guidée aura lieu le long de l'Alzette renaturée où nichent les cigognes blanches depuis quelques années.

Inscriptions possibles encore aujourd'hui à c.felten@naturemwelt.lu ou par téléphone au 621 38 83 91.

## RENDEZ-VOUS

## L'art et la manière

**LUXEMBOURG** Le rendez-vous Konscht am Gronn est de retour dans la capitale. La 11<sup>e</sup> saison de la manifestation sera lancée le dimanche 1<sup>er</sup> mai. Dans le cadre pittoresque du Grund et dans une atmosphère familiale et conviviale, l'exposition à ciel ouvert offrira aux visiteurs l'occasion de découvrir et d'acquiescer une multitude d'œuvres d'art et de créations originales (peintures, dessins, sculptures, céramiques et photographies) d'une trentaine d'artistes de dix nationalités différentes. Ce rendez-vous de tous les amateurs d'art aura lieu de 10 h à 18 h.

www.konschtamgronn.lu

## Travaux sur l'A3 ce week-end

Des travaux auront lieu sur l'A3 entre la croix de Bettembourg et la croix de Gasperich ce week-end. Le chantier débutera ce soir à 19 h et devrait être terminé lundi à 6 h. Durant ce laps de temps, la circulation sur l'autoroute A3, en provenance de la frontière franco-luxembourgeoise sera barrée à partir de la croix de Bettembourg jusqu'à la croix de Gasperich. Les bretelles suivantes seront également barrées à la circulation : la bretelle de sortie de la croix de Bettembourg en provenance de l'échangeur Hellange de l'A13 et en direction de la croix de Gasperich

de l'A3, la bretelle de sortie de la croix de Bettembourg en provenance de l'échangeur Burange de l'A13 et en direction de la croix de Gasperich de l'A3, la bretelle d'accès de l'échangeur Livange en provenance de la N31 et en direction de la croix de Gasperich de l'A3. L'aire de service Shell sur l'A3 en provenance de la croix de Bettembourg et en direction de la croix de Gasperich sera fermée. Le trafic sera dévié à partir de la croix de Bettembourg via les autoroutes A13-A4-A6 jusqu'à la croix de Gasperich.

www.pch.public.lu

## DÉCOUVERTE

## De jolis chants

## REMERSCHEN

Demain, les équipes gérant le Biodiversum proposeront une visite guidée, de 7 h à 10 h, pour faire découvrir le chant des oiseaux vivant dans la réserve naturelle qui se caractérise par un grand nombre de biotopes et d'espèces.



Inscriptions par téléphone au 661 64 48 52 ou par courriel à marc.schweitzer@anf.etat.lu

## CONFÉRENCE

## COP21 et après?

**LUXEMBOURG** L'équipe de Citoyenneté, diversité et écologie - Français du Luxembourg organisera une conférence mardi, à 18 h 30, à l'espace Am Garage, 3, rue Nicolas-Van-Werveke. Le thème sera «COP21 : quelle portée pour l'accord de Paris?».

L'orateur sera Andrew Ferrone, climatologue et chercheur au Luxembourg Institute of Technology, qui représente le Grand-Duché auprès du Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat (GIEC).

## BÉNÉVOLAT

## Un coup de main

**LUXEMBOURG** Pour renforcer son équipe, la Fondation Cancer recherche des volontaires intéressés par le bénévolat dans divers hôpitaux à travers le pays. Les bénévoles doivent s'engager une demi-journée par semaine et suivre une formation préparatoire. Les personnes intéressées peuvent contacter la fondation en téléphonant au 45 30 331 ou par courriel à l'adresse patients@cancer.lu.

www.cancer.lu

## RENCONTRE

## Au fil des pages

**DIFFERDANGE** Dans le cadre du rendez-vous «Lundi littéraire» avec Henri Losch lundi, l'auteur, acteur et linguiste luxembourgeois présentera son livre *D'Rennscheier - E Guide erzielt* publié en 2015. La soirée de lecture aura lieu à 20 h à l'Espace H2O, rue Ratten à Oberkorn. L'encadrement musical sera assuré par Judith Lecuit.

www.differdange.lu

## COMMERCE

## Produits frais

**STRASSEN** Aujourd'hui, de 16 h à 19 h, un marché aux produits frais aura lieu sur le parking du Centre culturel Paul-Barblé.

## MOBILITÉ

## En train au concert

**ESCH-SUR-ALZETTE** Le légendaire groupe de pop A-HA se produira sur scène le mercredi 27 avril à la Rockhal. Les spectateurs pourront utiliser le train gratuitement pour se rendre à la soirée en présentant leur ticket d'entrée.

**POUR CONTACTER LA RÉDACTION**

**Tél : 44 77 77-1**  
redaction@lequotidien.lu

## INITIATIVE



Photo : jonk bad

L'arrivée du printemps est l'occasion de faire le tri à la maison et de donner des choses peu utilisées pouvant servir à des organisations ou d'autres personnes qui en ont bien besoin. L'ASBL Jonk BAD (étudiants en bibliothéconomie, archivistique et documentation) et ses membres ont organisé une collecte au profit d'associations caritatives. Cette initiative a rencontré un vrai succès : le 12 mars ont été récoltés 40 sacs contenant des vêtements, des jouets, des ustensiles ménagers, des fournitures scolaires et 20 cartons remplis de livres. La récolte a été déposée entre autres au Centre de soins pour la faune sauvage de Dudelange, à l'épicerie solidaire de Differdange et au centre Marcel-Noppeney de Differdange

(bientôt centre d'accueil pour réfugiés).

La Jonk BAD est un cercle d'étudiants dont les objectifs sont de réunir les étudiants en bibliothéconomie, archivistique et documentation et d'offrir des informations aux personnes intéressées par ces études. Le cercle cherche à organiser des activités pour créer des liens entre les membres. La collecte fut donc également l'occasion pour les membres de se retrouver et d'échanger.

Sur la photo (de gauche à droite) : Saskia Bernardy, présidente, Béatrice Trixy Godart, trésorière, Daphné Boehles, Bib-Mama, Chris Weber, membre, et Tammy Steffen Koenig, secrétaire.

www.jonkbad.lu

## UN ÉVÈNEMENT À NE PAS LOUPER

## Un Tour du Sud pour les cyclistes

**ESCH-SUR-ALZETTE** ProSud organise un événement cycliste pour promouvoir l'utilisation de la petite reine.

Un après-midi en plein air pour promouvoir le vélo à travers les pistes cyclables du Sud. Voilà ce que propose le 27 mai ProSud. Étudiants, membres du personnel de l'université et citoyens cyclistes sont invités à rejoindre le peloton, à 12 h, à la Maison du savoir à Belval! C'est gratuit!

Le syndicat ProSud organisera cet événement en collaboration avec l'université du Luxembourg pour attirer l'attention d'un large public sur l'utilisation quotidienne du vélo. Avec la participation du CIGL Esch, le Vélos-Tour Sud cherche à sensibiliser le public et particulièrement les étudiants, les membres du personnel de l'université et tous les autres travailleurs de Belval à la mobilité douce.

Le Vélos-Tour Sud 2016 sera marqué par plusieurs temps forts. Les participants seront invités à venir partager à 12 h un déjeuner offert par les organisateurs sur la place de la Maison du savoir. Le repas aura lieu dans une ambiance tout à fait conviviale et sera ponctué par des discours en faveur de la mobilité douce.

Les départs à vélo en direction des communes du Sud démarreront à 14 h. Les arrivés dans les communes de destination sont prévues entre



Photo : archives lq

Les inscriptions à cette balade se clôturent à la fin du mois.

15 h et 16 h. Les participants qui ne désireront pas retourner à Belval vélo sous le bras par les transports en commun (il faudra penser à son M-Pass ou à tout autre ticket de transport valable) seront accueillis par les communes autour d'une réception. Pour les plus courageux qui souhaitent retourner à Belval, ce bel après-midi se terminera par une fête de clôture à partir de 17 h accessible à tous les étudiants et employés de l'université ainsi qu'aux employés du site. Au moment de l'inscription via www.prosud.lu, les participants peuvent choisir leur commune de destination.

Après le 29 avril, date limite pour s'inscrire, les organisateurs valideront définitivement les parcours, répondant ainsi aux souhaits des participants.

S'ils le désirent, les participants pourront louer gratuitement l'un des Vél'Ok que compte le réseau de stations de location présent dans huit communes de la région Sud. Au choix, vélo classique ou vélo électrique pour ceux qui aiment pédaler sans effort sur les parcours à la topographie accentuée : il y en aura pour tous les goûts!

www.prosud.lu